

ЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ АНГЛОМОВНОГО ІНТЕРНЕТСПІЛКУВАННЯ

Легкобит Є. О.

(Сумський державний університет)

Науковий керівник – канд. філол. наук, ст. викладач Прокопенко А. В.

Інтернет-спілкування набуває більшої значущості й стає одним з провідних видів комунікації людей у сучасному світі. Роль Інтернетсектора в процесах спілкування продовжує неухильно зростати і потребує подальшого вивчення. Особливо в таких її різновидах як діалогічна комунікація, паралінгвістика [1] та блогінг у площині англомовних соціальних мереж.

Розглянемо виявлені нами закономірності, що характеризують синтаксис реплік діалогів у соціальних мережах YouTube, Facebook, Twitter. Однією з найважливіших закономірностей є переважання простих двоскладних поширених повних речень, наприклад: 1) *The girl represents Sia.* 2) *this doesn't deserve the most views on youtube.* 3) *I wore the genie costume from my instagram video.* 4) *I just drew my eyeliner extra thick and called it a night.* 5) *I'm laughing at your ignorance and stupidity.* 6) *America gets such amazing festivals.* 7) *I saw them in a concert here in Mexico about four years ago.* 8) *she managed to miss every single number on your keyboard.*

Вживання простих двоскладних поширених речень можна пояснити тим, що такі висловлення є чіткими й не потребують додаткових інтерпретацій.

На синтаксичному рівні можна також відзначити активне використання еліптичних конструкцій, які використовуються з метою економії часу й місця. Еліпсис – пропуск у реченні слова чи словосполучення, зрозумілого з контексту або з конкретної ситуації [2]. Тобто пропущений член відновлюється з контексту або з мовленнєвої ситуації, у якій причиною пропуску є те, що всі учасники розмови знають, про що йдеться.

Вживання еліптичних конструкцій у Інтернет-спілкуванні пов'язане з явищем текстової економії.

У репліках проаналізованих нами діалогів ми спостерігали часте опускання користувачами соцмереж формального підмета *it*, допоміжних дієслів *to be, to do*. Їх легко можна відновити, навіть не

знаючи ситуації мовлення: *(It is) Original version winner a Grammy and other thousands awards; (It) is by far the best 50's song!*

Простежується опущення підмета, вираженого займенником I разом з допоміжними дієсловами *to be* і *to have*: *(I have) Never heard of it; (I am) Not trying to sound like a douche.*

Приклади того, що пропущений член можна відновити з контексту в діалогічній єдності:

1) – *America gets such amazing festivals. – (America's festivals are/ They are) Nothing compared to European festivals.*

2) – *(It is) My first favorite song from this band – mine was counting stars – Well it won't be your last (favorite song)!!! Lol*

На підставі аналізу синтаксичних особливостей діалогічного спілкування в соцмережах наведених вище, можна встановити, що при загальній спонтанності в мові Інтернету його письмова форма передбачає хоча б частково обмірковану фіксацію й оформлення повідомлень. Тому вона не просто копіює розмовні форми, а своєрідно пристосовує їх до типу письмового спілкування, засвоюючи й імітуючи «розмовну ситуацію». На підставі аналізу стилістичних особливостей діалогічного спілкування в соцмережах ми зазначаємо, що стилістичні фігури в діалогах не ускладнюють розуміння сказаного, не вимагають додаткової інтерпретації, не приховують зміст, а навпаки додають експресивності, спрощують, що є характерним для усного мовлення.

1. Хекало М. О. Стилістика англійської мови. Навчальний посібник для денного та заочного відділень факультетів іноземних мов педагогічних університетів / М. О. Хекало. – Суми : Вид-во Сум ДПУ ім. А. С. Макаренка, 2003. – 136 с.

2. What are stylistic devices? [Electronic resource]. – Access mode : http://www.myenglishpages.com/site_php_files/writing-stylistics.php

Легкобит Є. О. Лінгвістичні аспекти англійського Інтернет-спілкування / Є. О. Легкобит; наук. кер. А.В. Прокопенко // Перекладацькі інновації : матеріали ІХ Всеукраїнської студентської науково-практичної конференції, м. Суми, 14–15 березня 2019 р. / редкол.: С. О. Швачко, І. К. Кобякова, О. О. Жулавська та ін. – Суми : Сумський державний університет, 2019. – С. 119-120.